

| | | | |
|--|----------------------------------|--|---------------------------------------|
| Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *) | Marque de fabrication F A H R | Type M 1600 H (avec récolteuse de maïs) (moteur F 8 L 413) | Fiche d'homologation N° CH 5252 20 |
|--|----------------------------------|--|---------------------------------------|

| | | | |
|--------------------------------|--|--|--|
| Constructeur Identification | Maschinenfabrik FAHR AG., Cottwadingen, Werk Lauingen (BRD) | | |
| | "M 1600 H" sur la plaquette du constructeur "2107" devant le No du châssis | | |

| | | | |
|--------------------|--|--------------------------------|-----------------|
| Plaquette constr. | à droite, à l'avant en haut sur la plateforme | | |
| N° du châssis | à l'avant, à droite au-dessus de l'essieu | | |
| Ident. du moteur | "F 8 L 413" en haut, sur la turbine à air, plaquette rivée | | |
| Importateur princ. | BUCHER - GUYER AG., Maschinenfabrik, 8166 Niederveningen | | |
| Véhicule homologué | 2107 - 000'174 | Signes fixes dans code du type | M 1600 H + 2107 |

| | | | | | | | |
|--------------------|--|-----------------|-------------|-----------------|---------------------|-----------------|-----------|
| Châssis | | | | Moteur | D E U T Z | | |
| Nombre d'essieux | 2 | Nombre de roues | 4 | Marque | F 8 L 413 | | |
| Direction | hydrostatique, assistance hydraulique, s. roues AR | | | Construction | V | Temps | 4 |
| Transmission | **) | | | Carburant | D | Position | au centre |
| Nombre de vitesses | 3 | Entraînement | roues avant | Réfrigérat. | air | Nombre cylindr. | 8 |
| Frein de service | mécanique, à expansion interne, sur les roues avant resp. sur arbres à pignons; frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage | | | Alésage | 120 | Course | 125 |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur les roues avant resp. sur les arbres à pignons | | | Cylindrée | 11304 | CV-impôt | 57,57 |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire | | | Puissance en CV | 203 DIN | à l/min | 2500 |
| Ralentisseur | - | | | Bruit | 85 | dB/A à l/min | 2500 |
| Contrôle 2 circ. | - | | | Silencieux | 2 = 715 x 230 x 120 | | |
| | | | | Mesure des gaz | Bacharach = 2,5 | | |
| | | | | Déparasitage | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|----------|--------------|--|------------|------------|------------|
| Carrosserie | moissonneuse-batteuse avec récolteuse de maïs, sur | | | Poids | avant | arrière | total |
| Nombre de portes | Indic. vit. (demande avec cabine +) | | | Poids à vide | 7700 | 2000 | 9700 |
| Ceintures sécurité | Rétroviseur de chaque côté | | | Charge utile | | | |
| Cale | 1/ 540x220x320 | Attelage | | Poids total | 7700 | 2000 | 9700 |
| Antivol | | | | Garantie fabr. | 8000 | 3200 | 10000 |
| Nombre de places | t 2 | av 2 | centre | Dimens. pneus | 23,1/18-26 | 12,5/80-18 | (Variantes |
| | | | | Ply / bar | 12 / 1,7 | 8 / 2,5 | voir |
| | | | | Charge | 7720 | 4460 | remarques) |
| | | | | pour V max | 25 | 25 | |
| Dimensions | int. | ext. | | Garantie poids remorquable avec frein | | | |
| Longueur | | 10880 * | Empattements | Garantie poids remorquable sans frein | | | |
| Largeur | | 3030 * | | Garantie poids de l'ensemble | | | |
| Hauteur | | 3800 | Voie | Poids remorquable testé | | | |
| Porte à faux | lat. | | av 2460 | Vitesse maximale selon le constructeur | | | |
| | av | 4550 | ar 2050 | Vitesse maximale testée | | | |
| | ar | 2630 | Braquage | | | | |
| | | | g 14000 | | | | |
| | | | d 14000 | | | | |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | 3400 *) | | | | | | |

Circulation avec remorque non admise

20 km/h
24 km/h
(2500 t/min)

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| Equipement | §) |
| Feux de route | CH 1 0822 02 |
| Feux de croisement | A (E) |
| Feux de position | R (E) |
| Feux rouges | |
| Feux stop | |
| Climoteurs | av 1 (E) 3+4 (E) ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av I (E) ar I (E) |
| Feux de gabarit | av A (E) ar |
| Feux complément. | feu de danger CH 1 0860 01 / 02 |
| Eclairage plaque | |
| Essuie-glace | avec/sans lave-glacé |
| Avertisseurs | MIXO TR B9 TPAR 442-445 |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|---------------------------------------|-----------|-------|
| Genre du véhicule | Chariot de travail (véhicule spécial) | | |
| Marque et type | F A H R | M 1600 H | |
| Homologation N° | CH 5252 20 | | |
| Carrosserie | +) moissonneuse-batteuse | | |
| Places | total 2 | avant | 2 |
| Poids à vide | 9700 | Carburant | D |
| Charge utile | | CV-impôt | 57,57 |
| Poids total | 9700 | Cylindrée | 11304 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Véhicule spécial : largeur, distance du volant vers l'avant, longueur
- ** Transmission : entraînement hydrostatique agissant sur boîte de présélection à 3 vitesses.

§) Feux de croisement: la distance du sol est admise pour raisons techniques.

Le bâti pour la fixation du lest arrière doit être monté, si le véhicule n'est pas équipé d'un hache-paille

+) Pour l'immatriculation de ce type sans la récolteuse de maïs, voir FH CH 5252 09.

A noter dans le permis de circulation:

- plombage sur butée de pleine charge;
- la charge sur l'essieu dirigé arrière doit être d'au moins 20 % du poids effectif du véhicule (lest ou hache-paille);
- lors de courses de transfert, la faucheuse doit être assurée mécaniquement;
- la goulotte de décharge doit être repliée et assurée;
- les feux et les clignoteurs prescrits doivent être montés;
- l'échelle doit être remontée et marquée jaune/noir à l'avant et à l'arrière;
- protection marquée jaune/noir avec clignoteurs, feux de gabarit et 2 miroirs d'angles de > 300 cm2 exigée devant les pointes des diviseurs;
- fanions avec marquage jaune/noir (600x300) exigés aux supports des feux arrière;
- feu jaune de danger exigé.

Lieu et date de l'homologation

Niederwenningen, 24.-26.06.75

Homologation fédérale des types de véhicules